
**UNIVERSAL MULTIMEDIA INTERFACE
VW – AUDI - MERCEDES
PAL, NTSC
DVD PLAYER, DVB-T TUNER**



PCCM[®]

NEW MODEL !!!

MA-BOX²

PL UWAGA !! Koniecznie przeczytaj !!

Adapter ten odczytuje i konwertuje dane z magistralii CAN pojazdu. Nie gwarantujemy iż zbierane i wysyłane dane na magistralę CAN BUS nie spowodują zakłóceń innych urządzeń elektronicznych w pojeździe. Jeśli montujesz dodatkowe urządzenia, zawsze przestrzegaj instrukcji montażu i warunków gwarancji producenta pojazdu – inaczej grozi Ci utrata gwarancji.

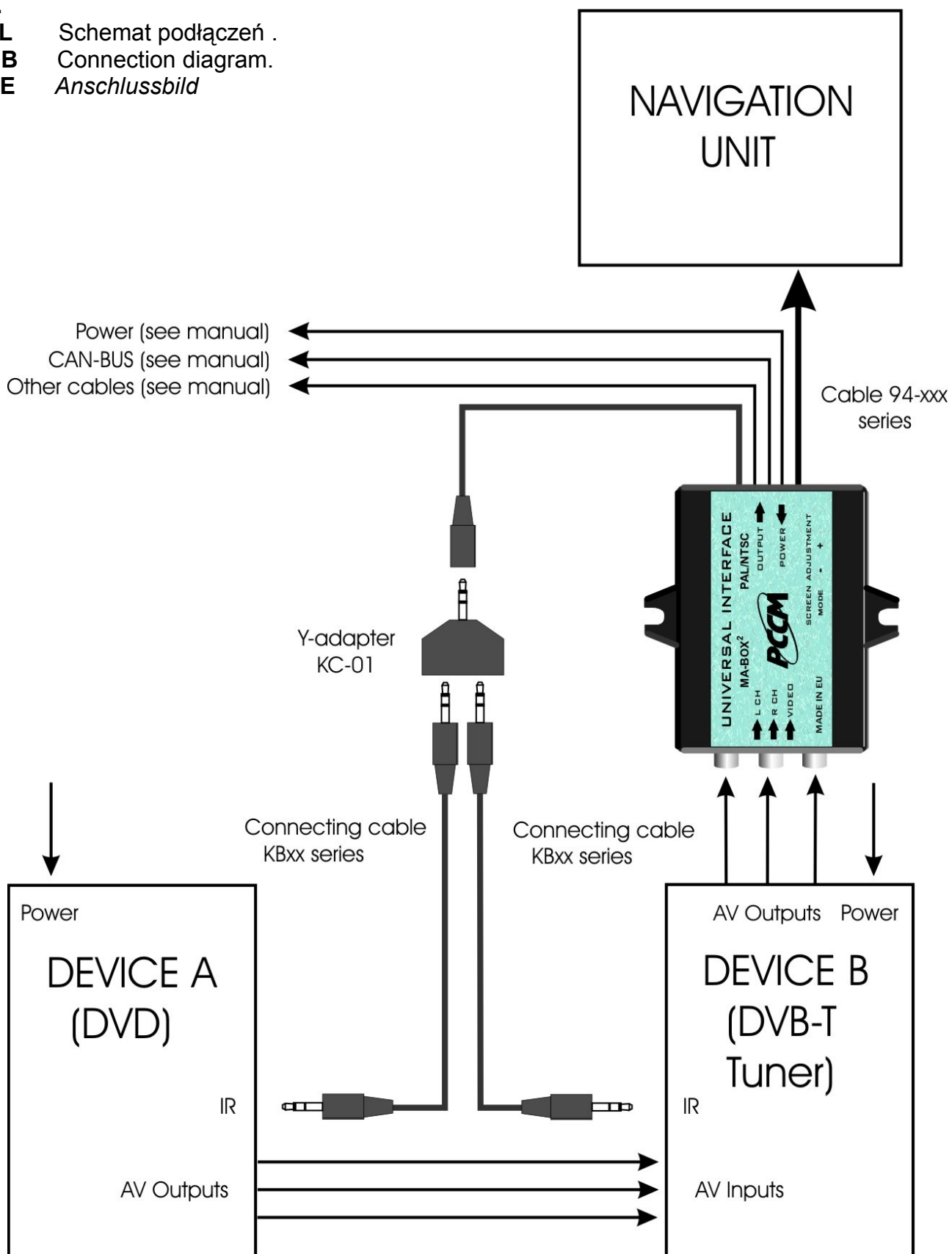
GB ATTENTION !! Read this necessary !!

This interface reads and converts data signals from the CAN protocol of a car. We cannot guarantee that picking off data from the CAN BUS system may not influence other electronic units or system in the car. If you install electronic units in cars, please always pay attention to the installation – guides and the warranty – regulations of the car producer because otherwise the warranty will be lost.

DE ACHTUNG! Bitte lesen!

Der Adapter liest und wertet die Daten vom CAN BUS aus. Wir garantieren nicht für anfallende Störungen, wie z. B. defekte Elektroteile, die durch die verschickten Daten hervorgerufen werden. Beim installieren von externen Geräten, folgen Sie bitte immer der Montageanleitung vom Hersteller und deren Garantiebedingung. Bei Verstoß erlischt die Garantie vorzeitig.

1.
PL Schemat połączeń .
GB Connection diagram.
DE Anschlussbild



2.

PL Wyłącz zapłon i poczekaj 10 minut. Zdemontuj i odłącz nawigację.

GB Turn off ignition and wait 10 minutes. Remove and disconnect the navigation system.

DE Schalten Sie die Zündung und warten Sie 10 Minuten. Entfernen Sie aus und trennen Sie die Navigation.

3.

VW MFD, AUDI NAVIGATION PLUS , VW MFD2, RNS2:

PL Podłącz wtyk do nawigacji jak na zdjęciach poniżej.

GB Connect the connector into navigation system according to pictures below.

DE Stecken Sie den Adapterstecker wie auf den unteren Bildern dargestellt an die Navi .



VW MFD, AUDI NAVIGATION PLUS



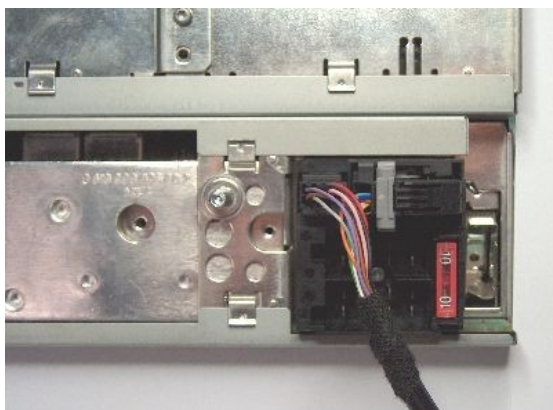
VW MFD2, RNS2

MB COMAND 2.0, APS220:

PL Podłącz obydwie wtyki do nawigacji jak na zdjęciu poniżej. Jeśli fabrycznie w te miejsca były podłączone wtyki np. z sterowania kierownicą, przełóż piny z wtyku adaptera do wtyku fabrycznego, zachowując odpowiednie numery w kostce

GB Connect multipin plug into navigation system according to picture below. In case the places are occupied, take the pins from one connector to the other.

DE Stecken Sie die Adapterstecker wie auf dem Bild dargestellt an die Navi. Wenn die Plätze belegt sind, müssen Sie die Pins von einem Stecker in das andere umbauen.



MB COMAND 2.0

MB COMAND 2.5:

PL Podłącz czarny okrągły wtyk w miejsce „D”, czarny prostokątny w miejsce „C1”. Przewody luźne podłącz do wtyku „C2” odpowiednio: Biały (CAN low) PIN 17, żółty (CAN high) PIN 18.

- GB** Connect the black plug with socket "D" and the black plug with socket "C1" in the rear of the Navigation system. The two wires with non fitted ends have to be connected to "C2" as follows: white (CAN low) PIN 17, - yellow (CAN high) PIN 18.

- DE** Die beiden schwarzen Stecker in die Kammer „D“ und in die Kammer „C1“ an der Rückseite des Navigationssystems einstecken. Die losen Leitungen werden mit dem im „C2“ Stecker vorhandenen Kabeln wie folgt Verbunden: - weiss(CAN low) an PIN 17 und gelb (CAN high) an PIN 18..



MB COMAND 2.5

4.

- PL** Podłącz okablowanie adaptera w kolejności (adapter musi być odłączony) :

Czarny – masa

Biały – TYLKO AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - do CAN HIGH –
rysunek poniżej

Brązowy – TYLKO AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - do CAN LOW –
rysunek poniżej. Przewody CAN podłącz równolegle do istniejących.

Niebieski – TYLKO MFD1, MFD2, RNS2 – włącznik obrazu. Podanie na ten przewód +12V spowoduje przełączenie nawigacji na obraz z wejścia AUX. Umożliwia to np. podgląd z kamery cofania.

Podłącz teraz :

Czerwony – stały +12V.

- GB** Connect the cables in order adapter (adapter must be disconnected):

Black – chassis ground negative

White – ONLY AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - to CAN HIGH – see
picture below

Brown – ONLY AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - to CAN LOW – see
picture below. Connect CAN cables in parallel to the existing.

Blue – ONLY MFD1, MFD2, RNS2 - if you connect this line to +12V then the
navigation unit will be switched over to the AUX-input (only picture). This
makes possible to use the drive backwards camera during the forward motion.

And connect :

Red – to +12V battery.

- DE** Schließen Sie das Kabel um Adapter (Adapter muss getrennt):

Schwarz – an Masse

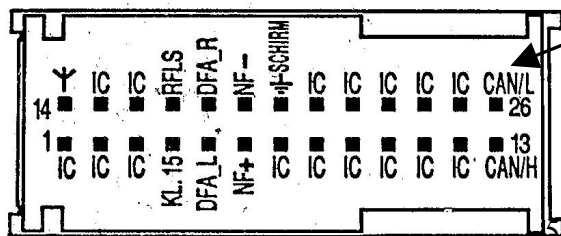
Weiß - NUR AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - an CAN HIGH PIN
(s. Bild unten)

Braun - NUR AUDI PLUS, MFD1, MFD2, RNS2, RNS-E - an CAN LOW PIN
(s. Bild unten)

Blau - NUR MFD1, MFD2, RNS2 - Aktivierung des Bildschirms

Durch das anschliessen an +12V erfolgt die Umschaltung vom Navi auf den Bildschirm auf die Option AUX. Der AUX Eingang wird automatisch aktiviert.

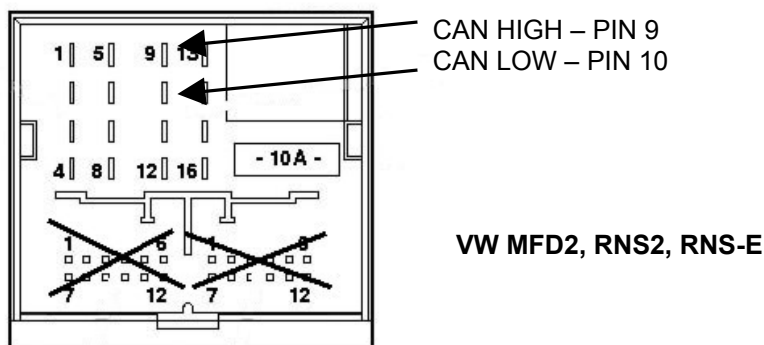
Rot - Leitung an Dauerplus (+12V)



CAN LOW – PIN 26

VW MFD, AUDI NAVIGATION PLUS

← CAN HIGH – PIN 13



- 5.**
- PL** Do sterowania zewnętrznym urządzeniem użyj odpowiedniego kabla, zgodnie z opisem na stronie 7 i 8 (sprzedawany oddzielnie). Do sterowania dwóch urządzeń użyj Y-adaptora KC01 (sprzedawany oddzielnie). Podłącz wtyk (wtyki) do wejścia "EXTERNAL REMONTE" w DVD (w tunerze). Okablowanie DVD (tunera) podłącz zgodnie z jego instrukcją.
- GB** To control an external device, use the appropriate cable, in accordance with described on pages 7 and 8 (sold separately). To control two devices use the KC01 Y-adapter (sold separately). Connect plug (plugs) to "EXTERNAL REMONTE" input in DVD-Player (TV-tuner). DVD's cables (tuner's) connect according to his instruction.
- DE** Zur Steuerung eine externen Quellen verwenden Sie das dafür vorgesehenes und auf Seite 7 und 8 beschriebene Kabel (nicht im Lieferumfang). Zur Steuerung zweier externer Quellen verwenden Sie das dafür vorgesehenes Y-Kabel - KC01 (nicht im Lieferumfang). Schließen Sie den Stecker an "EXTERNAL REMONTE" an den DVD-Player oder DVB-T Tuner an. Die externen Geräte werden nach Hersteller vorgaben angeschlossen.
- 6.**
- PL** Podłącz zasilanie do nawigacji i włącz ją. Podłącz teraz czarny wtyk do adaptera.
- GB** Connect the power supply to navigate and switch it on. Now connect the black plug into the adapter.
- DE** Schließen Sie das Netzteil zu navigieren und schalten Sie ihn ein. Nun verbinden Sie den schwarzen Stecker in den Adapter.

7.
VW MFD, AUDI NAVIGATION PLUS:

- PL** W menu **AUDIO** wybierz opcję **TV/VIDEO**. Na ekranie będzie widoczny obraz. Dla AUDI NAVIGATION PLUS wystarczy wybrać źródło przyciskiem **RADIO/CD/TV**. Jeśli funkcja TV/VIDEO jest niedostępna, odłącz wielopinowe złącze adaptera na moment.
- GB** Chose **TV/VIDEO** in **AUDIO** menu. It will be seen picture on the navi screen. For AUDI NAVIGATION PLUS chose video by pressing **RADIO/CD/TV** button. If TV/VIDEO mode is not available, disconnect adapter's multipin connector for moment.
- DE** Wählen Sie im Menü **Audio** die Option **TV/VIDEO** oder bei Audi Plus drücken Sie die Taste **RADIO/CD/TV**. Sie bekommen dann ein Bild zu sehen. Falls es nicht möglich ist, ziehen Sie kurzzeitig die Adapter Stecker raus.

VW MFD2, RNS2:

- PL** W menu **AUX** wybierz opcję **TV/VIDEO**. Na ekranie będzie widoczny obraz
- GB** Chose **TV/VIDEO** in **AUX** menu. It will be seen picture on the navi screen.
- DE** In Menü **AUX** suchen Sie die Option **TV/VIDEO** aus Bauen Sie das Navi ein. Auf dem

Display erscheint das Bild.

MB COMAND 2.0, APS220:

- PL** Wybierz opcję **TV**. Na ekranie będzie widoczny obraz
GB Chose **TV** button. It will be seen picture on the navi screen.
DE Drücken Sie die Option **TV** . Auf dem Display erscheint das Bild.

AUDI RNS-E:

- PL** Naciśnij przycisk „**CD/TV**”, pojawi się menu dostępnych źródeł. Naciśnij przycisk górna strzałka i dużym pokrętkiem wybierz opcję TV. Naciśnij pokrętko aby zatwierdzić.
GB Press the „**CD/TV**” key, the source menu will indicate. Press the upper right key and turning rotary knob choose the TV option. For sign this, press rotary knob.
DE Nach dem Sie die „**CD/TV**“ taste gedrückt haben, erscheint das Quellen Menü. Danach drücken Sie die obere, rechte Pfeil Taste und mit dem Drehknopf erst wählen und dann bestätigen Sie die Funktion „TV“.

MB COMAND 2.5 :

- PL** Wybierz opcję **TV**. Zamontuj nawigację. Na ekranie będzie widoczny obraz
GB Chose **TV** button. Build the navi. It will be seen picture on the navi screen.
DE Drücken Sie die Option TV aus Bauen Sie das Navi ein. Auf dem Display erscheint das Bild.

8.

PL **Adaptery z okablowaniem 94-210, 94-220, 94-130, 94-230, 94-140, 94-240, 94-150, 94-250:**

Aby zaprogramować tryby pracy adaptera naciśnij i przytrzymaj klawisz na nawigacji (nr [4] – rysunki poniżej). Na ekranie pojawi się symbol jasności. Każde krótkie naciśnięcie pokrętki [9] zmienia opcję którą można regulować pokręcając pokrętką:

Jasność -> Kontrast -> Nasycenie -> Urz. A -> Urz. B -> Zoom -> Jasność itd.

Każda regulacja jest dostępna przez 10 sek. Po tym czasie następuje wyjście z trybu regulacji.

Kody sterujące urządzeniami są podane poniżej – fabryczne ustawienia to aktywne urządzenie A, kod 01 .

<u>Nr kodu</u>	<u>Obsługiwane urządzenie</u>	<u>Kabel połączeniowy</u>
1	DVD DIETZ, BOA85700	KB01
2	DVD MP410U, MP412U, MP420, DVP1000M	KB01
3	DVD NESA1002, VST101, VDV402, CANVA	KB01
4	DVD PHANTOM300B	KB02
5	DVD BLAUPUNKT ME4	KB01
6	DVD PHONOCARVM015 SLIM	KB02
7	HDD MEDIA BANK ME820AP	KB01
8	DVB-T TUNER DVB-T2008	KB03
9	DVB-T TUNER DTR-1203EU	KB04
10	DVB-T TUNER DVBDT50	KB05
11	DVB-T TUNER MDVT-0201, TVT2-DVB-0202	KB06
12	DVB-T TUNER DVB-T0101	KB07

Adaptery z okablowaniem 94-110, 94-120 :

Wyreguluj jasność, kontrast i kolor za pomocą przycisków **MODE**, **+**, **-** . na adapterze. Naciskanie **MODE** powoduje wejście w tryby regulacji w kolejności : **Jasność -> Kontrast -> Nasycenie -> Urz. A -> Urz. B -> Zoom -> Jasność itd.** poprzez klawisze **+** i **-** . Każda regulacja jest dostępna przez 10 sek. Po tym czasie następuje wyjście z trybu regulacji.

GB **Adapters with wiring harness 94-210, 94-220, 94-130, 94-230, 94-140, 94-240, 94-150, 94-250:**

To program the adapter modes, press and hold button in the navigation (No [4] - the drawings below). On the screen appears brightness symbol. Each short pressing the wheel [9] changes the option that you can adjust the turning knob:

Brightness -> Contrast -> Saturation -> Device A -> Device B -> Zoom -> Brightness, etc.
Each of regulation is possible for 10sec. After this time adjustment is not available.
Control device codes are listed below - factory settings are enabled device A, code 01.

<u>Code number</u>	<u>Operating device</u>	<u>Connecting cable</u>
1	DVD DIETZ, BOA85700	KB01
2	DVD MP410U, MP412U, MP420, DVP1000M	KB01
3	DVD NESA1002, VST101, VDV402, CANVA	KB01
4	DVD PHANTOM300B	KB02
5	DVD BLAUPUNKT ME4	KB01
6	DVD PHONOCARVM015 SLIM	KB02
7	HDD MEDIA BANK ME820AP	KB01
8	DVB-T TUNER DVB-T2008	KB03
9	DVB-T TUNER DTR-1203EU	KB04
10	DVB-T TUNER DVBDT50	KB05
11	DVB-T TUNER MDVT-0201, TVT2-DVB-0202	KB06
12	DVB-T TUNER DVB-T0101	KB07

Adapters with wiring harness 94-110, 94-120 :

Adjust brightness, contrast and colour with a switch **MODE**, + , - at adapter. By pressing **MODE** can adjust of order : **Brightness -> Contrast -> Saturation -> Device A -> Device B -> Zoom -> Brightness, etc.** through + , - Each of regulation is possible for 10sec. After this time adjustment is not available.

DE Adapter mit der Verkabelung 94-210, 94-220, 94-130, 94-230, 94-140, 94-240, 94-150, 94-250:

Um in das Setup-Menü zu gelangen, halten Sie die Gerätetaste Nr. [4] gedrückt (siehe Bild unten). Auf dem Bildschirm erscheint die Helligkeit symbol. Durch Drücken des Drehknopfes [9] können Sie zwischen:

Helligkeit -> Kontrast -> Sättigung -> Extern A -> Extern B -> Zoom -> Helligkeit

Wählen. Durch Drehen des Knopfes [9] können Sie diese Einstellungen ändern.

Nach 10 sec ohne Bedienung wird das Setup-Menü verlassen. Die Codierung der externen Geräte ist in der Tabelle unten aufgelistet. Im Auslieferungszustand ist die externe Quelle A und Code 01 voreingestellt.

<u>Code-nummer</u>	<u>Unterstützten Geräte</u>	<u>Verbindungskabel</u>
1	DVD DIETZ, BOA85700	KB01
2	DVD MP410U, MP412U, MP420, DVP1000M	KB01
3	DVD NESA1002, VST101, VDV402, CANVA	KB01
4	DVD PHANTOM300B	KB02
5	DVD BLAUPUNKT ME4	KB01
6	DVD PHONOCARVM015 SLIM	KB02
7	HDD MEDIA BANK ME820AP	KB01
8	DVB-T TUNER DVB-T2008	KB03
9	DVB-T TUNER DTR-1203EU	KB04
10	DVB-T TUNER DVBDT50	KB05
11	DVB-T TUNER MDVT-0201, TVT2-DVB-0202	KB06
12	DVB-T TUNER DVB-T0101	KB07

Adapter mit der Verkabelung 94-110, 94-120 :

Durch Drücken auf die Taste **MODE** bei adapter können Sie Helligkeit, Kontrast und Farbe nacheinander wählen und mit den Tasten + und - einstellen. Wenn Sie Innerhalb von 10 sec keine Taste drücken, ist die Einstellung beendet und gespeichert. Sie müssen dann mit **MODE** neu anfangen.

9.

PL

Część rozkazów jest dostępna z nawigacji (patrz rysunek poniżej) Pozostałe rozkazy do DVD (tunera) są dostępne z oryginalnego pilota poprzez odbiornik podczerwieni.

Zamiana pomiędzy sterowaniem urządzeniem A i B następuje poprzez naciśnięcie i przytrzymanie pokrętki [9] .

GB Some of tuner commands are available from head unit (see picture below). Rest of orders

controlling DVD (tuner) are available from original remote trough IR receiver. Switching between the control device A and B by pressing the and holding the rotary knob [9] .

DE Ein Teil der Befehle ist bedienbar vom Navi (schaue, Bild unten). Der Rest der Befehle zum DVD (Tuner) sind mit der originalen Ferbedienung bedienbar , über Infrarotauge. Das Umschalten der Steuerung zwischen Ext A und Ext B erfolgt durch Drücken und Halten der Taste [9] des Gerätes..



Number	Operation DVD-Player	Operation DVB-T Tuner	Other Operation
[1]	RIGHT	VOL+	
[2]	LEFT	VOL-	
[3]	PLAY/PAUSE	INFO	
[4]	SETUP	SETUP	SETUP* (Interface)
[5]	BACK	AV/DVB	
[6]	FAST BACKW.	INFO	
[7]	LANGUAGE	AUTO STORE	
[8]	STOP / POWER*	EXIT / POWER*	
[9]	OK / UP / DOWN	LIST / CH+ / CH-	Switch the devices*
[10]	NEXT	DVB / DAB	
[11]	FAST FORW.	TEXT	
[12]	SUBTITLE	EPG	

* - Press and hold for 4 seconds



Number	Operation DVD-Player	Operation DVB-T Tuner	Other Operation
[1]	RIGHT	VOL+	
[2]	LEFT	VOL-	
[3]	PLAY/PAUSE	INFO	
[4]	SETUP	SETUP	SETUP* (Interface)
[5]	BACK	AV/DVB	
[6]	FAST BACKW.	INFO	
[7]	LANGUAGE	AUTO STORE	
[8]	STOP	EXIT	
[9]	OK / UP / DOWN	LIST / CH+ / CH-	Switch the devices*
[10]	NEXT	DVB / DAB	
[11]	FAST FORW.	TEXT	
[12]	SUBTITLE	EPG	
[13]	POWER	POWER	

* - Press and hold for 4 seconds



Number	Operation DVD-Player	Operation DVB-T Tuner	Other Operation
[3]	PLAY/PAUSE	EXIT	
[4]	SETUP	SETUP	SETUP* (Interface)
[5]	BACK	VOL-	
[7]	LANGUAGE / UP	AV / DVB	
[9]	OK / LEFT / RIGHT	LIST / CH+ / CH-	Switch the devices*
[10]	NEXT	VOL+	
[12]	SUBTITLE / DOWN	AUTO STORE	

* - Press and hold for 4 seconds



Number	Operation DVD-Player	Operation DVB-T Tuner	Other Operation
[1]	RIGHT	VOL+	
[2]	LEFT	VOL-	
[3]	PLAY/PAUSE	INFO	
[4]	SETUP	SETUP	SETUP* (Interface)
[5]	BACK	AV/DVB	
[6]	FAST BACKW.	INFO	
[7]	LANGUAGE	AUTO STORE	
[8]	STOP	EXIT	
[9]	OK / UP / DOWN	LIST / CH+ / CH-	Switch the devices*
[10]	NEXT	DVB / DAB	
[11]	FAST FORW.	TEXT	
[12]	SUBTITLE	EPG	
[13]	POWER	POWER	

* - Press and hold for 4 seconds

PL UWAGA!!

1. Przy podłączaniu adaptera wymagana jest minimalna znajomość podstaw elektroniki
2. Za uszkodzenia spowodowane złą instalacją lub błędami w połączeniach elektrycznych lub szkody spowodowane z obu tych powodów producent nie ponosi odpowiedzialności

GB ATTENTION!!

1. Connect this interface only if you possess concerning knowledge about electronics.
2. For damages caused by wrong mounting /installation or mistakes of electrical connection and damages caused by both reasons we are not liable.

DE ACHTUNG!!

1. Schließen Sie diesen Adapter (Interface) nur an wenn Sie über entsprechende Fachkenntnisse Verfügen !!!
2. Für Schäden die durch Einbau oder Anschlussfehler und für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung.

Technical support:

Your local dealer:

